

The manufacturer or his authorized representative established in the community

**MSA Europe GmbH**

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

declare under its sole responsibility that the product(s)

## **V-FIT**

(V-FIT-EN<sup>1</sup> ; V-FIT-ENR<sup>1,3</sup> ; V-FIT-ENB<sup>1,4</sup> ; V-FIT-ENBR<sup>1,3,4</sup> ; V-FIT-END<sup>1,2,4</sup> ; V-FIT-ENDR<sup>1,2,3,4</sup>)

corresponds to the provisions of the following relevant directives, regulations & harmonized standards

### **Directive or Regulation**

### **Harmonized standards (Prefix Number: Edition or Date)**

PPE: (EU) 2016/425

<sup>1</sup>DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

<sup>3</sup>DIN EN 1497:2007

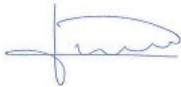
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

### **Additional Information**

#### **PPE: (EU) 2016/425**

Based on the EU-Type Examination Certificate: **P5A 106210 0001 Rev. 00** issued by **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)**, the product complies with the PPE Regulation and in doing so fulfils the applicable health & safety requirements set out in Annex II. Quality Assurance Notification complying with **Annex VIII (Modul D)** of the PPE Regulation has been issued by **INSPEC International B.V.** Notified Body number: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Le fabricant ou son représentant autorisé établi dans la Communauté Européenne

**MSA Europe GmbH**

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

déclare sous sa seule responsabilité que le(s) produit(s)

## V-FIT

(V-FIT-EN<sup>1</sup> ; V-FIT-ENR<sup>1,3</sup> ; V-FIT-ENB<sup>1,4</sup> ; V-FIT-ENBR<sup>1,3,4</sup> ; V-FIT-END<sup>1,2,4</sup> ; V-FIT-ENDR<sup>1,2,3,4</sup>)

est/sont en conformité avec les dispositions des directives, règlements et normes harmonisées applicables ci-dessous

### Directive ou Règlement

### Normes harmonisées (Numéro : Edition ou Date)

PPE: (EU) 2016/425

<sup>1</sup>DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

<sup>3</sup>DIN EN 1497:2007

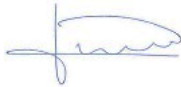
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

### Informations complémentaires

#### PPE: (EU) 2016/425

Basé sur l'attestation d'examen de type UE: **P5A 106210 0001 Rev. 00** délivré par **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** le produit est en conformité avec le Règlement EPI 9 et répond(ent) de ce fait aux exigences de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II. La procédure d'évaluation de la conformité selon l'**Annex VIII (Modul D)** du Règlement EPI est sous la surveillance de **INSPEC International B.V.**, Organisme Notifié numéro: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Der Hersteller oder sein in der EU ansässiger Bevollmächtigter

**MSA Europe GmbH**

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das/die Produkt(e):

## V-FIT

(V-FIT-EN<sup>1</sup> ; V-FIT-ENR<sup>1,3</sup> ; V-FIT-ENB<sup>1,4</sup> ; V-FIT-ENBR<sup>1,3,4</sup> ; V-FIT-END<sup>1,2,4</sup> ; V-FIT-ENDR<sup>1,2,3,4</sup>)

den folgenden relevanten Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen entspricht.

### Richtlinie oder Verordnung

### Angewandte Norm (Prefix Nummer: Edition oder Datum)

PPE: (EU) 2016/425

<sup>1</sup>DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

<sup>3</sup>DIN EN 1497:2007

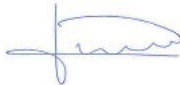
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

## Zusatzinformationen

### PPE: (EU) 2016/425

Basierend auf der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **P5A 106210 0001 Rev. 00** ausgestellt durch **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** entspricht das Produkt der PSA Verordnung und erfüllt damit die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II. Die Meldung zur Qualitätssicherung gemäß **Annex VIII (Modul D)** der PSA Verordnung wurde von **INSPEC International B.V.** ausgestellt. Die Nummer der benannten Stelle lautet: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Producent lub jego upoważniony przedstawiciel mający siedzibę we wspólnocie

**MSA Europe GmbH**

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (y):

## V-FIT

(V-FIT-EN<sup>1</sup> ; V-FIT-ENR<sup>1,3</sup> ; V-FIT-ENB<sup>1,4</sup> ; V-FIT-ENBR<sup>1,3,4</sup> ; V-FIT-END<sup>1,2,4</sup> ; V-FIT-ENDR<sup>1,2,3,4</sup>)

odpowiadają przepisom następujących odpowiednich dyrektyw, rozporządzeń oraz norm zharmonizowanych.

### Dyrektywa lub rozporządzenie

### Normy zharmonizowane (numer prefiksu: wydanie lub data)

PPE: (EU) 2016/425

<sup>1</sup>DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

<sup>3</sup>DIN EN 1497:2007

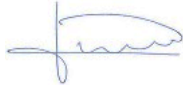
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

## Dodatkowe informacje

### PPE: (EU) 2016/425

Na podstawie certyfikatu badania typu UE: **P5A 106210 0001 Rev. 00** wydany przez **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** produkt jest zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz spełniają przy tym obowiązujące wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku II. Powiadomienie o zapewnieniu jakości zgodne z **Annex VIII (Modul D)** do regulaminu ŚOI zostało wydane przez **INSPEC International B.V.**, numer jednostki notyfikowanej: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Производителят или негов упълномощен представител в Общността

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

Декларира на своя отговорност, че продуктът/продуктите:

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

съответства(т) на клаузите на съответните директиви, регламенти и хармонизирани стандарти, посочени по-долу

### Директива или регламент

### Хармонизирани стандарти (префикс номер: издание или дата)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

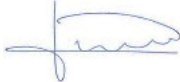
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

### Допълнителна информация

#### PPE: (EU) 2016/425

Въз основа на сертификата за ЕС изследване на типа: **P5A 106210 0001 Rev. 00** , издаден от **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** продуктът отговаря на Регламента относно ЛПС и с това изпълнява приложимите изисквания за безопасност и здраве, заложен в Приложение II. Известие за осигуряване на качеството, отговарящо на **Annex VIII (Modul D)** от Регламента относно ЛПС, е издадено от **INSPEC International B.V.**, номер на нотифицирания орган: **2849**.

Раперсвил-Йона, Швейцария, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Výrobce nebo jeho autorizovaný zástupce v EU

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že produkty:

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

vyhovují ustanovením následujících příslušných směrnic, předpisů a harmonizovaných norem

### Směrnice nebo Nařízení

### Harmonizované normy (Předčíslení: vydání nebo datum)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

## Další informace

### PPE: (EU) 2016/425

Na základě zkušebního protokolu EU: **P5A 106210 0001 Rev. 00** vyhotovil TÜV SÜD Product Service GmbH (0123) produkt vyhovuje požadavkům Nařízení o osobních ochranných prostředcích a přitom splňuje platné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost práce stanovené v Příloze II. Oznámení o zajištění jakosti v souladu s **Annex VIII (Modul D)** Nařízení o osobních ochranných prostředcích vyhotovil **INSPEC International B.V.**, číslo oznámeného subjektu: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Producenten eller dennes i fællesskabet etablerede, autoriserede repræsentant

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

erklærer på eget ansvar, at produktet/produkterne:

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

stemmer overens med bestemmelserne i følgende relevante direktiver, bestemmelser og harmoniserede standarder

### Direktiv eller forordning

### Harmoniserede standarder (præfiks nummer: udgave eller dato)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

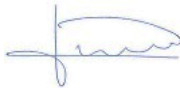
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

### Yderligere oplysninger

#### PPE: (EU) 2016/425

Baseret på EU-typegodkendelsescertifikatet: **P5A 106210 0001 Rev. 00** udstedt af **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** overholder produktet forordningen om personlige værnemidler og dermed opfylder de relevante krav for helbred og sikkerhed som angivet i tillæg II. Kvalitetssikringsnotat i overensstemmelse med **Annex VIII (Modul D)** forordningen om personlige værnemidler er blevet udstedt af **INSPEC International B.V.**, bemyndiget organ nummer: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

DK

Tootja või tema volitatud esindaja selles ühenduses

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

kinnitab oma ainuvastutusel, et toode (tooted):

#### V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

vastab järgmiste asjakohaste direktiivide, määruste ja ühtlustatud standardite sätetele

Direktiiv või õigusakt

Harmoniseeritud standardid (eesliite number: väljaanne või kuupäev)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

#### Lisateave

##### PPE: (EU) 2016/425

Toetudes EÜ tüübihindamistõendile: **P5A 106210 0001 Rev. 00** mille väljaandja on **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)**, vastab toode PPE määrusele ja täidab esitatud lisas II kohaldatavaid tervisekaitse- ja ohutusnõudeid. Nõuetele vastuse tõend on välja antud kooskõlas PPE määruse osadega **Annex VIII (Modul D)**. Väljaandja on **INSPEC International B.V.**, teavitatud asutuse number: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety



El fabricante o su representante autorizado en la comunidad

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Declara bajo responsabilidad propia exclusiva que el/los producto(s):

## V-FIT

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

cumple(n) con las disposiciones de las siguientes directivas, reglamentos y normas armonizadas aplicables

### Directiva o Reglamento

### Normas armonizadas (número de prefijo: edición o fecha)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

### Información adicional

#### PPE: (EU) 2016/425

Basado en el Certificado de Examen UE de Tipo: El producto **P5A 106210 0001 Rev. 00** emitido por **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** cumple con el Reglamento sobre EPI y, en consecuencia, cumple(n) los requisitos aplicables de seguridad y salud estipulados en el anexo II. La Notificación de la Garantía de Calidad, cumpliendo con el **Annex VIII (Modul D)** del Reglamento sobre EPI ha sido emitida por **INSPEC International B.V.**, Organismo Notificado número: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

El fabricant, o el seu representant autoritzat establert en la comunitat,  
MSA Europe GmbH **Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**  
declara, sota la seva responsabilitat exclusiva, que el(s) producte(s):

## V-FIT

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

correspon(en) a les provisions de les següents directives, reglaments i normes harmonitzades

**Directiva o regulació** **Normes harmonitzades (número de prefix: edició o data)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

## Informació addicional

### PPE: (EU) 2016/425

D'acord amb el certificat d'examen EU de tipus: **P5A 106210 0001 Rev. 00** emès per **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** El producte compleix la regulació d'EPP i, d'aquesta manera, satisfà els requeriments de salut i seguretat establerts en l'annex II. La notificació d'assegurament de la qualitat que satisfà **Annex VIII (Modul D)** de la regulació d'EPP ha estat emesa per **INSPEC International B.V.**, Organisme notificat número: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Valmistaja tai sen valtuuttama edustaja yhteisössä

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote/tuotteet:

#### V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

vastaa/vastaavat seuraavien asianmukaisten direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien säännöksiä

#### Direktiivi tai asetetus

Yhdenmukaistetut standardit (etuliite numero: versio tai päivämäärä)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

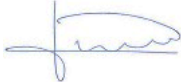
4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

#### Lisätiedot

##### PPE: (EU) 2016/425

EU-tyyppihyväksyntätodistuksen: **P5A 106210 0001 Rev. 00**, jonka on myöntänyt **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** mukainen tuote täyttää henkilönsuojaimista annetun asetuksen vaatimukset ja täyttää siten asianmukaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset, jotka on säädetty liitteessä II. Henkilönsuojaimista annetun asetuksen, **Annex VIII (Modul D)**, mukaisen laadunvarmistusilmoituksen on antanut **INSPEC International B.V.**, ilmoitetun tarkastuslaitoksen numero: **2849**.

Rapperswil-Jona, Sveitsi, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Ο κατασκευαστής ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του στην κοινότητα

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν:

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

αντιστοιχεί στις διατάξεις των παρακάτω σχετικών οδηγιών, κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων

### Οδηγία ή κανονισμός

Εναρμονισμένα πρότυπα (πρόθημα, αριθμός: έκδοση ή ημερομηνία)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

### Συμπληρωματικές πληροφορίες

Το συγκεκριμένο ΜΑΠ δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50365 όταν προστίθενται σε αυτό στηρίγματα φακού.

**PPE: (EU) 2016/425**

Με βάση το Πιστοποιητικό Εξέτασης τύπου ΕΕ: **P5A 106210 0001 Rev. 00** έχει εκδοθεί από **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** Το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό για τα ΜΑΠ και με αυτόν τον τρόπο πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα II. Το Πιστοποιητικό Διασφάλισης Ποιότητας σύμφωνα με το **Annex VIII (Modul D)** του κανονισμού για τα ΜΑΠ έχει εκδοθεί από **INSPEC International B.V.**, Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

izjavljuje po svojoj punoj odgovornosti da su proizvodi:

## **V-FIT**

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

odgovara(ju) odredbama sljedećih relevantnih direktiva, propisa i usklađenih standarda

### **Direktiva ili propis**

### **Usklađeni standardi (predbroj: izdanje ili datum)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

## **Dodatne informacije**

### **PPE: (EU) 2016/425**

Potvrđeno certifikatom ispitivanja tipa EU: **P5A 106210 0001 Rev. 00** izdaje **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi i time ispunjava(ju) primjenjive zdravstvene i sigurnosne zahtjeve utvrđene u Prilogu II. Napomenu o osiguravanju kvalitete, koja ispunjava zahtjeve **Annex VIII (Modul D)** Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi izdaje **INSPEC International B.V.**, broj Nadležnog tijela: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

A gyártó vagy felhatalmazott helyi képviselője

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

saját felelősségére nyilatkozik, hogy a termék(ek):

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

megfelel(nek) az alábbi vonatkozó irányelvek, jogszabályok és harmonizált szabványok rendelkezéseinek

**Irányelv vagy jogszabály**

**Harmonizált szabványok (előtag: kiadás vagy dátum)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

## További információk

### PPE: (EU) 2016/425

A következő EC-típusvizsgálati tanúsítvány alapján: **P5A 106210 0001 Rev. 00** kibocsátója a(z) **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendeletnek és ennek során teljesíti(k) a hatályos egészségügyi és biztonsági követelményeket, amelyek az jogszabály II. A minőségbiztosításra vonatkozó bejelentés megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendelet **Annex VIII (Modul D) INSPEC International B.V.** függelékeinek, bejelentés száma: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Il fabbricante o il suo mandatario stabilito nella Comunità

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che il prodotto [i prodotti]:

## **V-FIT**

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

è/sono conforme/conformi alle disposizioni delle seguenti rilevanti direttive, regolamenti e norme armonizzate

### **Direttive o Regolamenti**

### **Norme armonizzate (prefisso numero: edizione o data)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

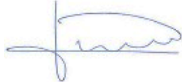
4DIN EN 358:2019

### **Informazioni supplementari**

#### **PPE: (EU) 2016/425**

In base all'attestato di esame CE del tipo: **P5A 106210 0001 Rev. 00** rilasciato da **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** il prodotto è conforme al regolamento DPI soddisfacendo in tal modo i requisiti applicabili in materia di salute e sicurezza di cui all'Allegato II. La Notifica di garanzia qualità conforme all'**Annex VIII (Modul D)** del regolamento DPI è stata emessa da **INSPEC International B.V.**, numero organismo notificato: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Gamintojas arba Bendrijoje įsikūręs jo įgaliotasis atstovas

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys (-iai):

## **V-FIT**

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

atitinka toliau nurodytų aktualių direktyvų, reglamentų ir darnųjų standartų nuostatas

**Direktyva arba reglamentas**

**Darnysis standartas (prefikso numeris: taisymo data)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

## **Papildoma informacija**

### **PPE: (EU) 2016/425**

Remiantis EB tipo patikros pažymėjimu: **P5A 106210 0001 Rev. 00** išduotas **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** gaminys atitinka AAP reglamentą taip daroma laikantis galiojančių saugos ir sveikatos reikalavimų, išdėstytų II priede. Kokybės užtikrinimo pranešimą, kuris atitinka **Annex VIII (Modul D)** AAP reglamentą, išdavė **INSPEC International B.V.**, notifikuotosios įstaigos numeris: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety



Ražotājs vai tā pilnvarots pārstāvis, kas reģistrēts kopienā

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Uzņemoties pilnu atbildību, apliecina, ka produkts(-i):

## **V-FIT**

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

atbilst šādu attiecīgo direktīvu, regulu un saskaņoto standartu noteikumiem

**Direktīva vai Regula**

**Harmonizētie standarti (prefiksa numurs: redakcija vai datums)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

## **Papildu informācija**

### **PPE: (EU) 2016/425**

Atbilstoši EK veida pārbaudes sertifikātam: **P5A 106210 0001 Rev. 00** izdevusi **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** produkts atbilst Regulai par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem n tādējādi izpilda piemērojamās veselības aizsardzības un darba drošības prasības, kas noteiktas II pielikumā. Paziņojumu par kvalitātes nodrošināšanu atbilstoši Regulas par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem **Annex VIII (Modul D)** izdevusi **INSPEC International B.V.**, Paziņotās iestādes numurs: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-komunità

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Jiddikjara taħt ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodott(i):

## V-FIT

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

jikkorrispondi mad-dispożizzjonijiet tad-direttivi, regolamenti u standards armonizzati rilevanti li ġejjin

### Direttiva jew Regolament

### Standards armonizzati (Numru tal-Prefiss: Edizzjoni jew Data)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

### Informazzjoni Addizzjonali

#### PPE: (EU) 2016/425

Abbażi tač-Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip: **P5A 106210 0001 Rev. 00** maħruġ minn **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** il-prodott jikkonforma mar-Regolament PPE u waqt li jagħmel dan jissodisfa r-rekwiżiti tas-saħħa u s-sikurezza applikabbli li huma stabbiliti fl-Anness II. In-Notifika tal-Assigurazzjoni tal-Kwalità li tikkonforma ma' **Annex VIII (Modul D)** tar-Regolament PPE inħarġet minn **INSPEC International B.V.**, numru tal-Korp Notifikat: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

O fabricante ou o representante autorizado na região

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Declara em virtude da sua exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s):

## **V-FIT**

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

corresponde(m) às disposições das seguintes diretivas, regulamentos e normas harmonizadas relevantes

### **Diretiva ou Regulamento**

### **Normas harmonizadas (Número de prefixo: Edição ou data)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

### **Informações adicionais**

#### **PPE: (EU) 2016/425**

Com base no Certificado de Exame UE de Tipo: **P5A 106210 0001 Rev. 00** emitido por **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** o produto encontra-se em conformidade com o Regulamento para EPI e ao fazê-lo cumprem os requisitos de saúde e segurança relevantes definidos no Anexo II. A Notificação de Garantia de Qualidade, em conformidade com **Annex VIII (Modul D)** o Regulamento para EPI foi emitida pelo **INSPEC International B.V.**, Organismo Notificado número: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Producătorul sau reprezentantul său autorizat pe plan local

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

Declară pe propria răspundere că produsul(e):

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

corespunde prevederilor următoarelor directive, regulamente și standarde armonizate relevante

**Directiva sau Regulamentul**

**Standarde armonizate (număr prefix: Ediția sau Data)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

## Informații suplimentare

### PPE: (EU) 2016/425

Bazat pe Certificatul de Examinare Tip UE: **P5A 106210 0001 Rev. 00** emis de **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** produsul este conform cu Regulamentul privind EIP și, astfel, îndeplinește cerințele aplicabile privind sănătatea și siguranța stabilite în Anexa II. Notificarea de Asigurare a Calității este în conformitate cu **Annex VIII (Modul D)** a Regulamentului privind EIP a fost emisă de **INSPEC International B.V.**, număr Organism Notificat: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez

Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Tillverkaren eller dennes representant som är etablerad i gemenskapen

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

försäkrar under eget ansvar att produkten/produkterna:

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

överensstämmer med bestämmelserna i följande relevanta direktiv, förordningar och harmoniserade standarder

### Direktiv eller förordning

### Harmoniserade standarder (prefixnummer: utgåva eller datum)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

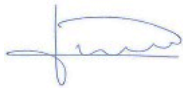
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

## Ytterligare information

### PPE: (EU) 2016/425

Baserat på EU-typintyget: **P5A 106210 0001 Rev. 00** utfärdat av **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** överensstämmer produkten med PPE-förordningen och i och med detta uppfyller de tillämpliga hälso- och säkerhetskraven i bilaga II. Meddelande om kvalitetssäkring i enlighet med **Annex VIII (Modul D)** till PPE-förordningen har utfärdats av **INSPEC International B.V.**, det anmälda organets identifikationsnummer: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Proizvajalec ali njegov pooblaščen predstavnik s sedežem v Evropski skupnosti  
MSA Europe GmbH **Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**  
na lastno odgovornost izjavlja, da je/so izdelek(-ki):

## V-FIT

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

ustreza(-jo) določbam naslednjih ustreznih direktiv, uredb in usklajenih standardov

**Direktiva ali uredba** **Usklajeni standardi (predpona: izdaja ali datum)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

## Dodatne informacije

### PPE: (EU) 2016/425

Na podlagi potrdila o EU-pregledu tipa: **P5A 106210 0001 Rev. 00**, ki ga je izdal **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** je izdelek v skladu z Uredbo o OVO in pri tem izpolnjuje(-jo) veljavne zdravstvene in varnostne zahteve iz Priloge II. Izjavo o presoji sistema kakovosti, ki je v skladu s **Annex VIII (Modul D)** k Uredbi o OVO, je izdal **INSPEC International B.V.**, številka priglšenega organa: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Výrobca alebo jeho autorizovaný zástupca stanovený v spoločenstve

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

vyhlasujú na svoju výhradnú zodpovednosť, že produkt(-y):

## **V-FIT**

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

zodpovedá ustanoveniam nasledovných príslušných smerníc, nariadení a harmonizovaných noriem

**Smernica alebo predpis**

**Harmonizované normy (predčíslenie: vydanie alebo dátum)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

## **Doplňujúce informácie**

### **PPE: (EU) 2016/425**

Na základe certifikátu o typovej skúške EÚ: **P5A 106210 0001 Rev. 00** vydal **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** je produkt v súlade s nariadením o OOP a tým spĺňa platné požiadavky na zdravie a bezpečnosť ustanovené v Prílohe II. Oznámenie o zaistení kvality, ktoré je v súlade s **Annex VIII (Modul D)** nariadenia o OOP vydal **INSPEC International B.V.**, číslo notifikovaného orgánu: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

Toplulukta kurulmuş imalatçı veya yetkili temsilcisi

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona

Yalnız kendi sorumluluğunda beyan eder ki ürün (ürünler):

## V-FIT

(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)

aşağıdaki ilgili direktiflere, yönetmeliklere ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu

**Direktif veya Yönetmelik**

**Uyumlaştırılmış standartlar (Önek Sayısı: Yayın veya Tarih)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4DIN EN 358:2019

## Ek Bilgiler

### PPE: (EU) 2016/425

AB Tipi İnceleme Sertifikası: **P5A 106210 0001 Rev. 00** tarafından düzenlendi **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)**, Ürünün PPE Yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder ve bunu yaparken Ek II de belirtilen geçerli sağlık ve güvenlik gereksinimlerini. PPE Yönetmeliği'nin **Annex VIII (Modul D)** ile uygun Kalite Güvence Bildirimi, **INSPEC International B.V.** tarafından düzenlenmiştir, Onaylayan Kuruluş numarası: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety



Dearbhaíonn an déantúsóir nó a ionadaí údaraithe atá bunaithe sa phobal

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

faoina fhreagracht aonair go bhfuil an táirge/na táirgí:

## **V-FIT**

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

I gcomhréir leis na treoracha, rialacháin agus caighdeáin chuibhithe ábhartha seo a leanas

**Treoir nó Rialachán**

**Caighdeáin chuibhithe (Uimhr Réimíre: Eagrán nó Dáta)**

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

2<sup>DIN</sup> EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

4<sup>DIN</sup> EN 358:2019

## **Eolas breise**

### **PPE: (EU) 2016/425**

Bunaithe ar Dheimhniú CE ar chineálscrúdú: **P5A 106210 0001 Rev. 00** arna eisiúint ag **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** comhlíonann an táirge Rialachán Trealamh Cosanta Pearsanta (PPE). Tá Fógra um Dhearbhu Cáilíochta a chomhlíonann **Annex VIII (Modul D)** an Rialacháin PPE eisithe ag **INSPEC International B.V.**, uimhir Chomhlacht a dtugtar fógra dó: **2849**.

Rapperswil-Jona, CH, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety

De fabrikant of zijn gevolmachtigd vertegenwoordiger in de Europese Unie

MSA Europe GmbH

**Schlüsselstr.12 , CH - 8645 Rapperswil-Jona**

verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product resp. de producten:

## V-FIT

**(V-FIT-EN1 ; V-FIT-ENR1,3 ; V-FIT-ENB1,4 ; V-FIT-ENBR1,3,4 ; V-FIT-END1,2,4 ; V-FIT-ENDR1,2,3,4)**

voldoet aan de bepalingen van de volgende relevante richtlijnen, regelgevingen en geharmoniseerde normen

### Richtlijn of verordening

### Geharmoniseerde normen (prefixnummer: editie of datum)

PPE: (EU) 2016/425

1DIN EN 361:2002

<sup>2</sup>DIN EN 813:2008

3DIN EN 1497:2007

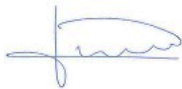
<sup>4</sup>DIN EN 358:2019

### Aanvullende informatie

#### PPE: (EU) 2016/425

Gebaseerd op het EG-type goedkeuringscertificaat: **P5A 106210 0001 Rev. 00** uitgegeven door **TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)** het product voldoet aan de PPE-verordening. De mededeling van kwaliteitsborging die voldoet aan **Annex VIII (Modul D)** van de PPE-verordening is uitgegeven door **INSPEC International B.V.**, nummer van de aangemelde instantie: **2849**.

Rapperswil-Jona, Zwitserland, 15.12.2020



Jose Manuel Sanchez  
Executive Director of Operations - International  
MSA Safety